



EVROPSKÝ PARLAMENT

2014 - 2019

---

*Hospodářský a měnový výbor*

---

**2014/2156(INI)**

20.11.2014

# NÁVRH ZPRÁVY

k výroční zprávě Evropské investiční banky za rok 2013  
(2014/2156(INI))

Hospodářský a měnový výbor

Zpravodaj: Ernest Urtasun

PR\_INI

## OBSAH

**Strana**

NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU..... 3

## NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

### k výroční zprávě Evropské investiční banky za rok 2013 (2014/2156(INI))

*Evropský parlament,*

- s ohledem na výroční finanční zprávu Evropské investiční skupiny za rok 2013,
- s ohledem na články 15, 126, 175, 208, 209, 271, 308 a 309 Smlouvy o fungování Evropské unie a na její protokol č. 5 o statutu EIB,
- s ohledem na své usnesení ze dne 26. října 2012 o inovačních finančních nástrojích v souvislosti s příštím víceletým finančním rámcem<sup>1</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 7. února 2013 o výroční zprávě Evropské investiční banky za rok 2011<sup>2</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 11. března 2014 o výroční zprávě Evropské investiční banky (EIB) za rok 2012<sup>3</sup>,
- s ohledem na zprávu předsedy Evropské rady s názvem „Směrem ke skutečně hospodářské a měnové unii“, zveřejněnou dne 26. června 2012,
- s ohledem na své usnesení ze dne 3. července 2012 o atraktivnosti investování v Evropě<sup>4</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 26. února 2014 o dlouhodobém financování evropského hospodářství<sup>5</sup>,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 27. března 2014 s názvem „Dlouhodobé financování evropského hospodářství“ (COM(2014)0168),
- s ohledem na závěry ze zasedání Evropské rady konaného ve dnech 28. a 29. června 2012, a zejména na to, že v těchto závěrech se navrhovalo, že by měl být kapitál EIB navýšen o 10 miliard EUR,
- s ohledem na závěry Evropské rady ze dne 27. a 28. června 2013, v nichž vyzývá k vytvoření nového investičního plánu na podporu malých a středních podniků a k podpoře financování hospodářství,
- s ohledem na závěry Evropské rady ze dne 22. května 2013, které stanovují cíl využít všechny politiky EU ve prospěch podpory hospodářské soutěže, zaměstnanosti a růstu,

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 72 E, 11.3.2014, s. 51.

<sup>2</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0057.

<sup>3</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2014)0201.

<sup>4</sup> Úř. věst. C 349 E, 29.11.2013, s. 27.

<sup>5</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2014)0161.

- s ohledem na sdělení Komise o inovativních finančních nástrojích: „Rámec pro novou generaci inovačních finančních nástrojů“ (COM(2011)0662) a „Pilotní fáze iniciativy dluhopisů na projekty strategie Evropa 2020“ (COM(2011)0660),
  - s ohledem na navýšení kapitálu Evropské banky pro obnovu a rozvoj (EBRD), zejména v souvislosti s otázkou vztahů mezi EIB a EBRD,
  - s ohledem na rozhodnutí o rozšíření oblasti působnosti EBRD do Středomoří<sup>1</sup>,
  - s ohledem na nové memorandum o porozumění mezi EIB a EBRD podepsané dne 29. listopadu 2012,
  - s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1080/2011/EU ze dne 25. října 2011 o vnějším mandátu EIB na období 2007–2013<sup>2</sup>,
  - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru a stanoviska Výboru pro rozpočtovou kontrolu a Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (A8-0000/2014),
- A. vzhledem k tomu, že všechny disponibilní zdroje členských států a EU, včetně EIB, je třeba účinně a neprodleně vynaložit za účelem udržení veřejných a soukromých investic v souladu se strategií EU 2020 pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění;
- B. vzhledem k tomu, že EIB by měla i nadále hrát zásadní úlohu katalyzátoru při financování zdravých veřejných a soukromých dlouhodobých investic a zároveň si zachovat vysoký profil důvěryhodnosti na kapitálových trzích, aby měla přístup k nejlepším možným podmínkám financování;
- C. vzhledem k tomu, že je třeba vyvinout zvláštní úsilí s cílem rozšířit společné zásahy (kombinujících EIF nebo jiné záruční nástroje) i na financování malých a středních podniků a hmotných a nehmotných udržitelných infrastruktur;

## Investice

1. je hluboce znepokojen současnou situací hospodářské stagnace v EU, a zejména významným poklesem veřejných a soukromých investic – přibližně o 18 % oproti úrovni z roku 2007 –, a také neuvěřitelnou mírou 35% poklesu úvěrů malým a středním podnikům mezi léty 2008 a 2013; zdůrazňuje, že tento pokles představuje velkou překážku pro udržitelné hospodářské oživení a také pro dosažení skutečného pokroku směrem ke splnění cílů strategie EU 2020;
2. zdůrazňuje v této souvislosti, že vnitrostátní prognózy ukazují, že téměř polovina všech členských států nedosáhne svých vnitrostátních cílů v oblasti vzdělávání a snižování emisí skleníkových plynů do roku 2020 a že trendy v oblasti zaměstnanosti a snižování chudoby jsou ještě horší, čímž se státy od plnění vnitrostátních cílů v rámci strategie EU 2020 spíše vzdalují, než že by se k nim přibližovaly;

<sup>1</sup> Úř. věst. L 177, 7.7.2012, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 280, 27.10.2011, s.1.

3. vítá v této souvislosti uznání ze strany nového předsedy Komise, že jsou zapotřebí odvážná a bezodkladná opatření k oživení ekonomiky EU, mimo jiné včetně investičního plánu EU ve výši nejméně 300 miliard EUR během příštích tří let;
4. bere v této souvislosti na vědomí zřízení pracovní skupiny pod vedením Komise a Evropské investiční banky za účelem stanovení konkrétních opatření ke zvýšení investic, včetně seznamu potenciálně životaschopných projektů evropského významu, které by měly být realizovány v krátkodobém a střednědobém horizontu; zdůrazňuje, že tato pracovní skupina by měla výslovně identifikovat překážky a opravné prostředky pro zvýšení míry investic a aktivně usilovat o zapojení Evropského parlamentu, sociálních partnerů a organizací občanské společnosti;
5. zdůrazňuje, že EIB se vyzývá k tomu, aby hrála významnou úlohu při financování takového investičního plánu EU; vyzývá proto Radu, Komisi a Radu guvernérů EIB, aby řádně posoudily soulad mezi novými úkoly EIB v rámci takového plánu a skutečnými potřebami EIB, pokud jde o kapitálové zdroje a veřejné záruky poskytnuté pro její úvěrové operace, nákupy aktiv a zapojení do jednotek zvláštního určení;
6. je toho názoru, že náležité zapojení EIB do investičního plánu EU bude v tomto ohledu vyžadovat podstatné zvýšení stropů EIB v oblasti úvěrů a půjček během příštích pěti let s cílem výrazně zvýšit velikost bilanční sumy; zdůrazňuje, že toto zvýšení bude vyžadovat kombinaci nového navýšení kapitálu a záruk poskytovaných na nové úvěrové linie v rámci plánu;
7. poukazuje nicméně na to, že současný operační plán EIB předpokládá krácení toků úvěrů na 67 miliard EUR v letech 2014 a 2015, zatímco střed cílového pásma pro rok 2016 se očekává ve výši 58,5 miliardy EUR;
8. naléhavě proto vyzývá Radu guvernérů EIB, aby přezkoumala operační plán EIB;
9. zdůrazňuje, že dodatečné úvěrové kapacity, jež vplynuly z nedávného navýšení kapitálu EIB o 10 miliard, byly nedostatečně využity; naléhavě vyzývá pracovní skupinu, aby určila faktory a překážky, které stojí za tímto stavem;
10. vyzývá Komisi a Evropskou investiční banku, aby v rámci své působnosti podporovaly začlenění investic do lidského kapitálu, zejména v členských státech s vysokou mírou nezaměstnanosti a nízkou úrovní produktivity;

### **Nástroje pro sdílení rizik a projektové dluhopisy**

11. poukazuje na to, že nástroje pro sdílení rizika, jež v konečném důsledku zahrnují poskytování veřejných dotací, by měly být stanoveny pouze v případech, kdy dochází k selhání trhu, jež vytváří vnější náklady, nebo pro plnění úkolů obecného zájmu, jako je poskytování veřejných statků a služeb obecného hospodářského zájmu;
12. poukazuje na to, že jakékoli zapojení veřejných prostředků do nástrojů pro sdílení rizik, a konkrétněji do tranší pro krytí prvních ztrát investičních nástrojů, by mělo být buď výslovně spojené se snížením měřitelných negativních vnějších nákladů, vytvářením měřitelných pozitivních externích nákladů, nebo plněním povinností spojených

s poskytováním veřejných služeb a služeb obecného hospodářského zájmu; poukazuje na článek 14 SFEU, který stanoví právní základ pro zavedení takového propojení prostřednictvím řádného legislativního návrhu;

13. trvá na tom, aby hodnocení, jež provede Komise v prosinci 2014, bralo v úvahu negativní dopad některých projektů pilotní fáze iniciativy projektových dluhopisů; vyjadřuje politování nad tím, že EIB podporuje neživotaschopné a neudržitelné infrastrukturní projekty, jež nejsou šetrné ke klimatu a ani neřeší potřeby a zájmy obyvatel, jimž mají sloužit;
14. vyjadřuje politování zejména nad úlohou EIB a Komise v rámci projektu Castor, který je financován v rámci iniciativy projektových dluhopisů a který zahrnuje posouzení rizik, jež nevzalo v úvahu riziko zvýšení seismické aktivity spojené se vstříknutím plynu, a to navzdory existenci studií, jež jasně varovaly před možným nebezpečím<sup>1</sup>; naléhavě žádá Komisi a EIB, aby učinily kroky, které umožní Španělsku vyhnout se zaplacení platby ve výši 1 300 milionů EUR jako kompenzace za katastrofálně posouzený projekt;
15. žádá proto, aby bylo zavedeno komplexní hodnocení pilotních projektů na základě inkluzivního a otevřeného konzultačního procesu; rovněž vyzývá Komisi, aby v rámci řádného legislativního postupu předložila legislativní návrh, který bude poskytovat lepší rámec pro budoucí strategii projektových dluhopisů, včetně posílení rámce EIB pro ukazatele výkonnosti pro kvalitní investice, aby bylo možné určit a měřit dopad financovaných projektů z hlediska vnějších nákladů a jejich sociální a environmentální návratnosti;

### **Energetika a změna klimatu**

16. naléhavě vyzývá EIB, aby plně uplatňovala nová úvěrová kritéria v oblasti energetiky a aby zveřejnila zprávu o jejich provádění;
17. vyzývá EIB, aby zintenzivnila své investiční úsilí s cílem výrazně snížit svou uhlíkovou stopu a vypracovala politické strategie, které povedou k ambicióznějším cílům v oblasti klimatu; žádá EIB, aby provedla posouzení z hlediska klimatu a revidovala všechny své činnosti v roce 2015 s cílem obnovit politiku ochrany klimatu;
18. vítá první kroky EIB směrem k přechodu na energii z obnovitelných zdrojů a snížení půjček pro uhelné odvětví; vyzývá k opravě regionálních rozdílů v oblasti úvěrů na obnovitelné zdroje energie a k tomu, aby byla v budoucnosti věnována větší pozornost menším projektům v oblasti poskytování decentralizované mimosíťové energie z obnovitelných zdrojů, jež zapojí občany a místní komunity;

---

<sup>1</sup> Viz: Observatori de l'Ebre (CSIC, URLL). Evaluación de Impacto Ambiental (SGEA/SHG; Ref.: GAD/13/05) - 'Almacenamiento subterráneo de gas natural Amposta (Permiso Castor) Tarragona'; IAM 2109-07 - Estudio elaborado por la Dirección General de Política Ambiental y Sostenibilidad del Departamento de Medio Ambiente y Vivienda de la Generalitat de Catalunya sobre el estudio de impacto ambiental del Proyecto de almacén subterráneo de gas natural Castor'; and Simone Cesca, Francesco Grigoli, Sebastian Heimann, Álvaro González, Elisa Buforn, Samira Maghsoudi, Estefania Blanch y Torsten Dahm (2014): 'The 2013 September–October seismic sequence offshore Spain: a case of seismicity triggered by gas injection?', *Geophysical Journal International*, 198, 941–953.

19. vyzývá EIB, aby podstatně zvýšila objem svých úvěrů na projekty energetické účinnosti ve všech odvětvích, zejména co se týče optimalizace procesů, malých a středních podniků, stavebnictví a životního prostředí ve městech;
20. naléhavě žádá EIB, aby předložila komplexní plán pro postupné ukončení úvěrů na projekty pracující na bázi neobnovitelných zdrojů energie a ukončení své v současné době nadměrné podpory pro rozsáhlé infrastruktury dodávek plynu;

### **Správa, transparentnost a odpovědnost**

21. vyzývá EIB, aby důkladněji sledovala provádění projektů ve spolupráci s členskými státy s cílem zajistit větší účinnost a řádnou správu přidělených zdrojů;
22. naléhavě vyzývá EIB, aby zdokonalila nezávislost a účinnost svého mechanismu vyřizování stížností; vyzývá řídicí výbor EIB, aby zohlednil doporučení tohoto mechanismu; vyzývá EIB, aby jednala v souladu se stanovisky Evropského veřejného ochránce práv a aby přistoupila k větší spolupráci s tímto úřadem, aby se zabránilo situacím, jako bylo šetření stížnosti 178/2014/AN proti Evropské investiční bance<sup>1</sup>;
23. zdůrazňuje, že probíhající přezkum politiky transparentnosti představuje jedinečnou šanci ukončit kulturu utajování, jež je EIB vlastní, a naléhavě EIB vyzývá, aby své činnosti opírala o „domněnku možnosti zpřístupnění“ spíše než o „domněnku nutnosti zachování důvěrnosti“, neboť se tím podstatně omezí seznam výjimek ze zveřejňování informací;
24. vyzývá EIB, aby nespolupracovala s finančními prostředníky, kteří mají negativní výsledky, pokud jde o transparentnost, podvody, korupci a environmentální a sociální dopady, nebo nemají významnější místní odpovědnost; zdůrazňuje potřebu komplexnějšího přístupu k transparentnosti, pokud jde o globální úvěry, neboť stávající možnosti velmi omezeného zveřejňování informací neumožňují pečlivě posoudit dopad tohoto typu nepřímého poskytování úvěrů;
25. naléhavě vyzývá EIB, aby nespolupracovala se subjekty, které využívají jurisdikce, která zachovává bankovní tajemství, jež se „vyznačuje zejména minimálními daněmi nebo neexistencí daní, nedostatečně účinnou výměnou informací se zahraničními daňovými orgány a nedostačující transparentností legislativních, právních nebo správních opatření a již takto označila Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj nebo Finanční akční výbor proti praní“<sup>2</sup>;
26. vítá vytvoření veřejného rejstříku dokumentů v roce 2014 v souladu s nařízením 1367/2006;
27. vyjadřuje politování nad skutečností, že v souvislosti se skandálem z poslední doby, který se týkal Glencore, EIB odmítá zveřejnit výsledky svých vnitřních šetření; rovněž

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Evropského veřejného ochránce práv, kterým se uzavírá šetření ve věci stížnosti 178/2014/AN proti Evropské investiční bance —

<http://www.ombudsman.europa.eu/cases/decision.faces/en/58171/html.bookmark>

<sup>2</sup> 2011/0014(COD), 13. bod odůvodnění.

vyjadřuje politování nad tím, že index transparentnosti podpory<sup>1</sup> za rok 2013 ukazuje, že EIB si vede velmi špatně, pokud jde o transparentnost a odpovědnost;

### **Vnější politiky**

28. připomíná, že vnější politika EIB, a zejména regionální operačně-technické pokyny, by měly být v souladu s cíli vnější činnosti EU, jak jsou stanoveny v článku 21 SEU; vyzývá k plnému dodržování právních předpisů, zejména v oblasti životního prostředí a sociálních standardů, ze strany přijímajících zemí;
29. vítá vytvoření rámce měření výkonnosti (REM) pro činnosti mimo EU a zprávy o jeho provádění;
30. vítá skutečnost, že nový mandát pro poskytování úvěrů třetím zemím na období 2014–2020 požaduje, aby EIB zveřejňovala zprávy o dokončení projektu; ze strany EIB očekává, že tento požadavek bude splněn již v roce 2015;
31. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, Evropské investiční bance a vládám a parlamentům členských států.

---

<sup>1</sup> <http://newati.publishwhatyoufund.org/2013/index-2013/results/>